



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
Contracting and Materiel Services
Regional Headquarters – Prairies
3427 Faithfull Avenue
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 8H6

Attention: Claudette Chabot

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Title — Sujet: Soins Dentaires pour l'établissement Stony Mountain	
Solicitation No. — No. de l'invitation 51000-17-2415808-B	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 004	Date: 4 avril, 2017
51000-17-2415808-B	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 14 :00 heure normale du centre on / le : le 13 avril, 2017	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Claudette Chabot	
Telephone No. – No de téléphone: 306-659-9255	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Stony Mountain Institution, Stony Mountain, Manitoba	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
Contracting and Materiel Services
Regional Headquarters – Prairies
3427 Faithfull Avenue
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 8H6



La modification 004 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande;
2. Modifier/insérer les changements applicables aux clauses de la DDP, aux critères d'évaluation);

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:

Supprimer: La date de clôture le 11 avril, 2017 @ 14 :00 CST et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : **le 13 avril, 2017 @ 14 :00 CST**

2. Insérer les changements applicables aux clauses des critères d'évaluation:

Supprimer : O2 (A) Dentiste – Annexe D – Critères d'évaluation

Insérer : La nouvelle O2 (A) Dentiste – Annexe D – Critères d'évaluation

CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES

A) Dentiste

N°	Critères techniques obligatoires	Description de la réponse du soumissionnaire (préciser l'emplacement dans la soumission)	Respecté/Non respecté
O1	Le soumissionnaire doit proposer seulement un (1) dentiste.		
O2	<p>Permis valide d'exercer l'art dentaire au Manitoba.</p> <p>Une preuve d'agrément doit être annexée à votre proposition. Une photocopie du document est acceptable.</p> <p>Il faut fournir un permis de l'Association dentaire du Manitoba (ADM) valide au moment de la soumission de la proposition ou une copie d'un permis d'art dentaire du soumissionnaire provenant d'une autre province valide au moment de la soumission de la proposition. Il est à noter qu'un permis valide /courant de l'ADM est exigé tout au long de la durée du contrat. (Si vous soumettez une proposition au nom d'une société, il faudra prendre soin de soumettre le permis d'art dentaire personnel de</p>		



N°	Critères techniques obligatoires	Description de la réponse du soumissionnaire (préciser l'emplacement dans la soumission)	Respecté/Non respecté
	l'intéressé ainsi que le permis de la société.)		
O3	Le ou les dentistes proposés doivent avoir un minimum de six (6) mois d'expérience de l'exercice de la médecine dentaire au cours des deux (2) dernières années.		

B) Assistant ou assistante dentaire

N°	Critères techniques obligatoires	Description de la réponse du soumissionnaire (préciser l'emplacement dans la soumission)	Respecté/Non respecté
O4	Le soumissionnaire doit proposer seulement un ou une (1) assistant ou assistante dentaire.		
O5	Les assistants dentaires proposés doivent être agréés par l'organisme de réglementation concerné de la province où les services seront assurés. Les soumissionnaires doivent annexer une copie du permis d'exercer à leur soumission.		
O6	L'assistant ou l'assistante dentaire proposé doit posséder au minimum six (6) mois d'expérience comme assistant ou assistante dentaire fournissant des soins intra-oraux au cours des deux (2) dernières années.		



Correctional Service
Canada

Service correctionnel
Canada

Canada

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.